

L'Autorità Portuale senza bilancio

a pag. 3



www.portoravennanews.com

**Incontro al Propeller Club
l'8 marzo per presentare il
sito del giornale del porto**

Logipark srl

Servizi Logistici per l'Industria Agroalimentare
Deposito a temperatura controllata e non - Controlli qualitativi
Trasporti e distribuzione su tutto il territorio nazionale ed europeo
Ravenna, via Romea Nord 151 - Tel. 0544 422613 - Fax 0544 590857

**Tutte le notizie
sull'autotrasporto
a cura
della Fita-Cna**

A pag. 6



**Terminal
Container
Ravenna**

Tel. 0544/434411



ASSOSERVIZI RAVENNA SRL

**CONSULENZA E ASSISTENZA
ALL'IMPRESA CHE VUOLE CRESCERE**

- Ambiente - Gestione Rifiuti: Servizio Ecolex
- Controllo di gestione
- Elaborazione paghe "in service"
- Internazionalizzazione
- Pratiche di finanziamento

Via Barbiani, 8-10 Ravenna
Web: www.assind.ra.it
Tel. 0544/210411 Fax. 0544/35258
E-mail: assoservizi@assind.ra.it



CASA FONDATA NEL 1960

CASA DI SPEDIZIONI
AGENZIA MARITTIMA
SPEDIZIONI AEREE

 SERVIZIO AEREO

RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511
Fax: (0544) 423414
Telex 550369 Fiomar
E-Mail: fiore@fioreravenna.it
www.fioreravenna.it



Opinioni. Sull'andamento del porto i commenti di Bacchilega, Turchi, Fiore, Lorenzetti

“Concorrenza sempre più spietata ma il 2005 non è stato pessimo”

Prosegue la carrellata di opinioni degli operatori portuali ravennati sull'andamento dei traffici. Ecco **Rosanna Bacchilega, Columbia Transport**: “Le mie impressioni sull'andamento del porto, sono che qualcosa si sta muovendo in positivo, (almeno per quanto riguarda le mie aziende). Dalle statistiche dello scorso anno abbiamo registrato un aumento complessivo di traffico in Export di circa il 10% ed anche il mese di Gennaio 2006 evidenzia un movimento di 95 contenitori in piu' rispetto allo stesso periodo del 2005. Credo che questo trend positivo sia dovuto in parte alla chiusura della Linea SARLIS che ha dirottato un certo numero di Clienti Greci nelle mie Aziende, ma posso confermare che

anche altri Paesi stanno incrementando i volumi di traffico, quindi ritengo che qualcosa sia migliorato nella competitività dei prezzi in Export dall'Italia. Msc sta aumentando la capacità di stiva delle nove navi di linea settimanale per battere la concorrenza di altre compagnie. Per concludere, sono soddisfatta anche del risultato economico dell'Esercizio 2005, che e' andato oltre le mie aspettative, se si considera che non siamo ancora usciti dalla grave crisi economica a seguito degli attentati del Settembre 2001, e dell'euro troppo forte rispetto al dollaro”.
Raffaele Turchi (Turchi): “Tutto sommato il 2005 è stato abbastanza positivo per la mia azienda. Il trend è stato positivo per

gli alimentari e con nuovi clienti in campo petrolifero. Anche l'inizio 2006 era partito bene, poi c'è stato un nuovo rallentamento. Avremo 4 o 5 navi da crociera che scaleranno Ravenna nei prossimi

mesi, mentre in questo settore ci sono programmi interessanti per i prossimi anni”.
Gianfranco Fiore (Fiore): “Diciamo che siamo dentro una certa normalità. Di certo nessuno si

aspettava un boom... Tutti i porti sono impegnati a farsi una concorrenza spietata per cui credo che le nostre forze debbano concentrarsi sulla difesa di quello abbiamo. Non credo molto nel progetto

di approfondimento dei fondali a -14,50 metri e vorrei vedere più banche pubbliche”.
• Inviatemi le vostre opinioni: redazione@portoravennanews.com

BONYAD SHIPPING LINE EUROPE LTD
Agenti: **BULK SERVICE LINES AGENCIES s.r.l. - Genova**

Servizi di linea con cadenza mensile da Ravenna per:
Jeddah - Dammam - Kuwait - Jebel Ali
Bandar Abbas - Ras Laffan
Bandar Imam Khomeini - Assaluyeh
IMBARCO MERCI VARIE

Subagente:
INTERCONTINENTAL Shipping Agency srl
Marina di Ravenna - Tel. 0544.531831 - Fax 0544.530088
e-mail: intal@linknet.it


FIORE s.r.l.
ORTONA (CH)
ITALY
Spedizioni internazionali
Agenzia Marittima
Impresa Portuale
Magazzini e Depositi
www.fioreortona.com
info@fioreortona.com
Via Cervana, Ortona (CH)
Tel. 085.9066900
Fax 085.9062886


Ravenna
Cooperative e qualità sociale per lo sviluppo
Lega Provinciale delle Cooperative di Ravenna
Ravenna, via Faentina 106
tel. 0544.509511 - fax 0544.465747
www.legacoop.ra.it - legacoop@legacoop.ra.it

Casa di Spedizioni
Martini Vittorio s.r.l.

PARTENZE REGOLARI
FULL CONTAINER
GROUPAGE
CONVENTIONAL CARGO
MARINA DI RAVENNA
Tel. 0544/531.555 - Fax 531864
marvit-intal@linknet.it



GLI AFFARI VANNO IN PORTO
Chi fa impresa nel Porto di Ravenna manda in porto tante idee. E riceve credito. La Banca Popolare di Ravenna sostiene ogni valido progetto imprenditoriale con mutui e finanziamenti, anche agevolati. Grazie alla fiducia della Banca Popolare di Ravenna, ogni operatore ha l'opportunità di avviare, ristrutturare, ammodernare o ampliare la sua azienda. Così i progetti migliori approdano al successo. Così gli affari vanno in porto.
BANCA POPOLARE DI RAVENNA
più vicina, più grande
Gruppo bancario Banca popolare dell'Emilia Romagna


SERVIZI PORTUALI, MARITTIMI E LOGISTICI
Il GRUPPO SETRAMAR è leader nel settore dell'offerta di servizi portuali, marittimi e logistici del porto di Ravenna.
L'attuale complesso portuale è potenzialmente in grado di movimentare oltre 5 milioni di merci secche e 100.000 contenitori l'anno.
Polivalenza, organizzazione e gestione diretta degli impianti sono tali da assicurare 24 ore su 24 e per l'intero arco dell'anno l'agevole movimentazione di ogni tipo di merce, offrendo alla clientela condizioni analoghe a quelle dei porti nord-europei.
750.000 mq di area complessiva di cui:
- 465.000 mq di piazzali
- 198.000 mq di capannoni
- 10 silos verticali
- 620.000 tonn. (base di grano) di capacità stoccaggio
- 1.745 metri lineari di banchine con pontile bifrontale per navi ro-ro
- raccordo ferroviario con 1.300 metri di binari.
COMPARTO PORTUALE, MARITTIMO E LOGISTICO
SETRAMAR S.P.A. TERMINALI PORTUALI PORT TERMINALS
LLOYD RAVENNA S.P.A. SOCO S.P.A. EURODOCK S.R.L. (*) SERVIZIO DI RIMORCHIO TUG SERVICE
TRIPMARE S.R.L. (*)
SETRASPED S.P.A. CASE DI SPEDIZIONE FORWARDING AGENCIES
MARISPED S.R.L. SERVIZI PORTUALI AMBIENTALI PORTU ENVIRONMENTAL SERVICES
LABROMARE S.P.A. (*)
SPEDRA S.P.A. AGENZIA MARITTIMA SHIPPING AGENCY SERVIZI TECNICI E AMMINISTRATIVI TECHNICAL ACCOUNTING SERVICES
ESSE.TI. S.R.L. S.T.A. S.R.L.
SETRAMAR NAVIGAZIONE S.P.A. SERVIZI MARITTIMI SHIPPING SERVICES (*) Società collegate Connected Companies
GRUPPO SETRAMAR
48100 RAVENNA - VIA CLASSICANA, 99
TEL. 0544 435711 - 601611 - FAX 0544 435001 - 477993
www.setramar.it - e-mail: setramar@setramar.it

➤ Si è aperto uno spiraglio in Parlamento, ma restano dubbi interpretativi che Roma dovrà chiarire

Sospesa l'approvazione del bilancio dell'Autorità Portuale ravennate

Si è riunito il 1 marzo il Comitato Portuale, che aveva tra i punti all'ordine del giorno l'approvazione del nuovo bilancio previsionale 2006, dopo che la precedente stesura, approvata il 13 ottobre 2005, non aveva avuto l'approvazione per il mancato assenso del Ministero dell'Economia e delle Finanze. La nuova stesura del bilancio teneva conto delle prescrizioni imposte, che invitavano l'Ente a voler riconsiderare gli stanziamenti di bilancio 2006 comparandoli con quelli del 2005 riformulati al netto delle spese di investimento autorizzate in deroga per il solo anno 2005 dagli articoli 14 e 14 ter del DL 115/05 convertito in legge 168/05. Detti stanziamenti tenevano conto anche di quanto disposto dalla circolare n.1/2006 della Ragioneria Generale dello Stato che precisava che "al momento dalla predisposizione del bilancio previsionale 2006 si dovrà far riferimento alle previsioni definitive 2005 determinate nel rispetto dei limiti dell'incremento di spesa del 4,5% rispetto alle

spese 2003", escludendo in tal modo anche le variazioni per effettive e comprovate esigenze che l'Autorità Portuale di Ravenna ha deliberato in data 14 giugno 2005 (quindi precedentemente al D.L. 115 del 30/06/05), approvate dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti in data 18 luglio 2005. Nei giorni scorsi il Parlamento ha approvato un emendamento al DL n°4 del 10 gennaio 2006, che riguarda disposizioni concernenti le Autorità Portuali. Tali disposizioni prevedono che alle Autorità Portuali non si applichino per il 2006 e 2007 le disposizioni del comma 57 della Legge Finanziaria 2005 (che aveva motivato il diniego alla prima stesura del bilancio) "nei limiti di 30 milioni di Euro annui per ciascuno degli anni 2006 e 2007". Le disposizioni prevedono inoltre che con Decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, da adottare d'intesa col Ministero dell'Economia e delle Finanze, siano stabilite le disposizioni attuative del provvedimento, al fine di assicurare il rispetto

del limite di spesa citato. Alla luce di questa innovazione, e in attesa che ne vengano definiti i contorni precisi e le implicazioni conseguenti, ad oggi tutt'altro che chiare, e che venga emanato il conseguente Decreto attuativo, il Comitato Portuale ha deliberato di sospendere l'approvazione del bilancio previsionale, ed ha comunque dato mandato al Presidente dell'Autorità Portuale di perseguire in ogni sede le azioni di tutela dell'Autorità Portuale stessa a fronte dei pericoli a cui essa è esposta in conseguenza ai vincoli all'impegno e alla cassa.

 **RANALLI**



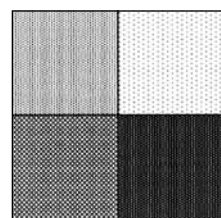
- AGENZIA MARITTIMA
- SPEDIZIONI
- BUNKERAGGI

ORTONA (CH)

Via Porto 64/68 - Ortona (CH)
TEL. 085. 9063413- 9064600
FAX 085.9067358
TELEX 600063 RANMAR I
SISTER COMPANY
PESCARA
TEL. 085.6920065
FAX 085.4540125

www.ranalli.com
info@ranalli.com

www.marittimaravennate.com



corship s.p.a.

agenzia marittima e spedizioni

Ship Agents at all Italian Ports

Via Teodorico, 15 - 48100 Ravenna

Tel. 0544 451538 (24 ore)

Fax: 0544 451703

Tlx: 05194078329 Via UK

webpage: <http://www.corshipspa.com>

e-mail: corshipspa@tin.it



**First Class service
our guarantee**



**SERVIZI SETTIMANALI 20' E 40'
FULL CONTAINER DA RAVENNA PER:**

Ashdod, Haifa (Israele)
Pireo, Salonicco (Grecia)
Limassol (Cipro)
Istanbul, Gemlik (Turchia)
Alessandria (Egitto)

INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS
Ravenna, Via G. Matteotti, 31
Tel. 0544/34555 (4linee r.a.) • fax 34652
E-mail: rosanna@columbiarav.it



Raffaele Turchi

Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria
Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio
merci varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi
Periti nautici e merceologici



Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I
E-mail: raffaele_turchi@raffaeleturchi.it - Internet: www.raffaeleturchi.it
SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

> Dal porto di Ravenna previsto il collegamento con Parenzo, Rovigno, Pola, Lussino, Bozava e Hvar

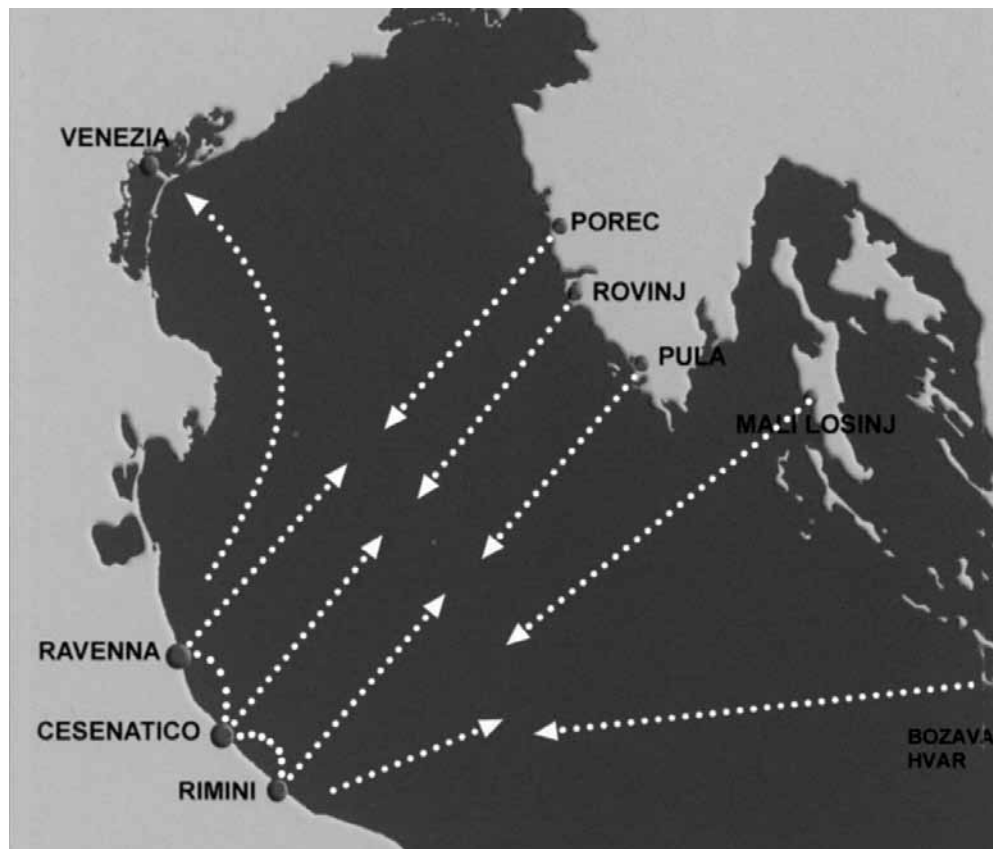
Costa romagnola e Croazia più vicine con i traghetti in partenza da Pasqua

Costa romagnola e Croazia più vicine grazie a linee di traghetti che partiranno da Pasqua e andranno avanti per tutta la stagione turistica fino a settembre. L'iniziativa rientra nel progetto Inrose, finanziato dall'Ue. Dai porti di Ravenna, Cesenatico e Rimini sono previsti collegamenti di andata e ritorno con catamarani veloci che in circa due ore raggiungeranno le località croate di Parenzo, Rovigno, Pola, Lussino, Bozava e Hvar. Gli ospiti italiani e stranieri della riviera emiliano-romagnola avranno dunque l'opportunità di arricchire ulteriormente la vacanza con una escursione alle isole croate e alle più belle città dell'Istria. Viceversa dalla Croazia si potrà partire per una vacanza alla scoperta della spiaggia, delle città d'arte, della storia delle città romagnole e di San Marino. Il collegamento transadriatico prevede tre traversa-

te 'pilota', da sabato a lunedì, nel periodo pasquale. Il servizio vero e proprio partirà da maggio e durerà fino a settembre. Le par-

tenze dei catamarani veloci, che non trasporteranno auto ma persone e biciclette, avverranno da Ravenna (molo di Porto Corsini), Ri-

mini e Cesenatico al mattino con rientro in serata. Nei mesi di luglio e agosto si effettuerà anche un collegamento con Venezia.



C/S/R

RIPARAZIONE NOLEGGIO E VENDITA
 container, flat, open top, reefer, moduli abitativi

CONTAINER SERVICE RAVENNA srl

- Container nuovi ed usati, per il trasporto marittimo, terrestre, standard (10'-20'-30'-40') ed altre dimensioni
- Container climatizzati caldo/freddo
- Container aperti per il caricamento dall'alto - Platform, pianali, flat rack a sponde fisse o reclinabili
- Container stagni ad uso magazzino e modificati con porte e finestre
- Servizio ispezione/perizia e riparazione container

LAVORAZIONE SU MISURA PER IL CLIENTE per ogni tipo di utilizzo

Moduli abitativi, uso ufficio, per cantiere, con o senza servizi, coibentati e con aria condizionata

Siamo inoltre in grado di fornire
 Rampe di carico container - Teloni plastificati ed in pvc
 Recinzioni e costruzioni di carpenteria di vario genere

LA STRUTTURA È OPERATIVA ALL'INTERNO DEL TERMINAL CONTAINER
 Tel. 0544-436565 - fax 0544-436700 - e.mail. csr.container@tin.it

porto di ravenna
 > mistral <

Direttore responsabile:
 Lorenzo Tazzari

Editore e proprietario:
 Mistral Comunicazione Globale s.a.s.
 di M. Vittoria Venturelli & C.
 Via Romolo Gessi, 20 - Ravenna

Fotocomposizione:
 Full Service - Ravenna

Stampa:
 Print Service - Ravenna

Foto: Giampiero Corelli
 e Fabrizio Zani

Chiuso il 06/03/2005.

Reg. Trib di Ravenna n. 1044
 dell'1/02/95 R.N.S. n. 5381

Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

C.A.P.A.

SOC. COOP. a r.l.

piccoli trasporti nazionali internazionali

Trasporto merci in genere da 1 a 150 q.li

Sede - Uffici
 Magazzino merci
 Porto S. Vitale
 Via Zani 8 RAVENNA
 Tel. 0544/436501
 Fax 0544/436725

R

Morigi Roberto s.r.l.

CASA DI SPEDIZIONI

Studio di consulenza sulle normative per il commercio con l'estero - Dogane - Intrastat Iva comunitaria - Accise

47100 - FORLÌ

Via Punta di Ferro 2

Tel. (0543) 798942

Fax (0543) 798623

S.E.R.S. s.r.l.

SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI

Sede legale: 48100 RAVENNA - Via Di Roma, 47
 Tel. 0544 39719 - Fax 0544 33594 - C.P. 415

Sede operativa: 48023 Marina di Ravenna (RA) - Via Marmarica, 50
 Tel. 0544 536711 - Fax 0544 539472

Base operativa: 48010 Porto Corsini (RA) - Molo S. Filippo
 Tel. 0544 446335 - 0544 446360 - Fax 0544 447778

S.E.R.S. srl
 SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI

Servizi tecnico-nautici per un'efficiente sicurezza del porto di Ravenna

Piloti del Porto
 Via Molo Dalmazia, 101
 48023 Marina di Ravenna
 Tel. 0544/530204-530453

S.E.R.S. srl
 Via di Roma,47
 48100 Ravenna
 Tel. 0544/39719

Gruppo Ormeggiatori
 Via Fabbrica Vecchia, 5
 48023 Marina di Ravenna
 Tel. 0544/530505-530116

► Per gli scali italiani sarà importante attirare le merci in export dall'area europea

Traffico container in crescita nei porti del Nord Europa, calo nel Mediterraneo

Cresce ad un ritmo sostenuto il traffico dei containers nei porti del Nord Europa a scapito degli scali del Mediterraneo.

L'Italia, con 9,6 milioni di containers movimentati nel 2005, ha raggiunto un livello di tutto rispetto, che rischia però di fermarsi se non si dirottano dai porti nordici verso quelli nazionali le merci in esportazione dall'Europa. A lanciare l'allarme è stato oggi il presidente dell'Autorità Portuale di Genova, Giovanni Novi, in occasione della presentazione della relazione annuale dello scalo genovese. "Le navi che attraccano negli scali italiani per scaricare contenitori - spiega Novi, nominato di recente direttore del-

l'associazione mondiale dei porti, la IAPH - hanno bisogno di ripartire cariche. La merce in esportazione, invece, dalla pianura Padana verso Anversa e Rotterdam. Dobbiamo puntare sul traffico di ritorno se vogliamo raggiungere dei risultati".

Due sono, secondo Novi, le strade da seguire, in particolare per i porti liguri: rivitalizzare le linee ferroviarie e attrezzare i retroporti. Il traffico containers, nel porto di Rotterdam, è cresciuto del 12%, ad Amburgo del 15,5%, a Zeebrugge del 18%.

In Italia, la crescita è stata mediamente del 2%, in Spagna (con 7,5 milioni di contenitori) dell'8%. In Francia (con 3 milioni), si è registrato un calo dell'1%. Nel det-

taglio, questa la crescita registrata, nel 2005, dai porti italiani per quanto riguarda i contenitori: Savona +162% (una crescita dovuta al trasferimento di Grimaldi e Costa Container Line dal porto di Genova a quello di Vado), Cagliari +31%, Palermo +16%, Trieste +13,6%, Napoli +7,5%, Livorno +3%, Salerno +2%. Taranto ha registrato un calo dell'8,4%, Gioia Tauro del 3%, La Spezia dell'1,5%, Ravenna dello 0,5%, Genova dello 0,2% (sempre per il trasferimento delle due linee a Vado). In Francia, Marsiglia ha registrato un calo del traffico contenitori dell'1%, sia a Marsiglia che a Le Havre. In Spagna, Barcellona è cresciuta dell'8%, Algeciras dell'8,2%.



**mediterranean
shipping co.
geneva**

**Servizi di linea "tutto contenitori"
in tutto il mondo ogni settimana**

A) Servizio settimanale dall'Adriatico per/da Grecia, Turchia, Israele

Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Ancona, Trieste

Navi: M/v "Msc Michele" e M/v "Msc Tuscany"

In partenza da Ravenna tutti i martedì per:

• **Scali diretti/transit time** Pireo (2 days), Izmir (4 days), Ashdod (6 days), Haifa (7 days).

B) Servizio settimanale "EXPRESS" dall'Adriatico per/da: Turchia

Porti imbarco: Koper, Trieste, Venezia, RAVENNA

Navi: M/v "Msc Romania II" e M/v "Msc Anastasia"

In partenza da Ravenna tutti i giovedì per:

• **Scali diretti/transit time** Istanbul (3 days), Gemlik (5 days)

C) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Egitto, Sud Turchia

Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Trieste

Navi: M/v "Msc Giulia" M/v "Msc Perle"

In partenza da Ravenna tutti i mercoledì per:

• **Scali diretti/transit time** Pireo (5 days), Alexandria (8 days), Mersin (10 days)

D) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Turchia, Libano Syria

Porti imbarco: Venezia, RAVENNA, Ancona

Navi: M/v "Msc Annamaria" M/v "Msc Adele" & M/v "Msc Augusta"

In partenza da Ravenna ogni mercoledì:

• **Scali diretti/transit time** Pireo (5 days), Limassol (8 days), Beirut (9 days), Lattakia (11 days)

Servizi settimanali in transhipment

- Grecia: Salonicco, Volos, Heraklion
- Black Sea: Poti, Novorossisk, Costanza, Varna, Burgas, Odessa, Illychevsk (prosecuzioni: Georgia, Russia, Romania, Bulgaria, C.S.I.).
- Libya (Khoms, Misurata & Benghazi)
- Red Sea - East Africa
- Arabian Gulf; India Pakistan
- Far East; Australia
- United States, Caraibi. Mexico, Canada

**PER INFORMAZIONI E NOLI RIVOLGERSI A:
SEAWAYS SRL - Via Aquileia, 5 - Tel. 0544/599311 - Fax 0544/420410
48100 Ravenna**

E-mail: mmontanarim@msclenavi.it violar@msclenavi.it

Da Sapir e Contship 100 milioni per il nuovo terminal container

L'escavo dei fondali fino a 14,50 metri è strategico per il futuro del porto di Ravenna. A ribadirlo è il presidente della Sapir, Giordano Angelini. Nell'operazione per il nuovo terminal container, la società terminalista e il partner Contship sono intenzionati a investire fino a 100 milioni di euro. Per l'approfondimento dei fondali e il nuovo terminal container, gli enti locali, la Sapir e l'Autorità portuale hanno già siglato un accordo che è stato trasmesso al ministero delle Infrastrutture per reperire i primi finanziamenti. "Il calo dei traffici mercantili - afferma Angelini - verificatosi lo scorso anno non è casuale. Il nostro Paese sta attraversando una difficile crisi economica, ma questa non è l'unica causa della diminuzione della movimentazione in quasi tutti i porti italiani. Il fatto è che siamo sempre meno competitivi. Non ci sono investimenti statali nella logistica e questo è penalizzante.

La Contship sta minacciando di abbandonare il terminal di Gioia Tauro e di puntare tutto sul nuovo impianto di Tangeri, perché non riesce ad ottenere la costruzione, come da accordi, di un paio di chilometri di ferrovia. Per rilanciare il nostro porto occorre favorire l'ingresso delle grandi navi moderne".



Un'impresa per il porto

**Imbarco - Sbarco
e movimentazione merci
nel Porto di Ravenna**

48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I

> Le richieste della CNA FITA Nazionale ai futuri parlamentari italiani

L'autotrasporto è una risorsa per il paese

Nei giorni scorsi la CNA FITA nazionale ha predisposto un documento sintetico che presenterà a tutti i candidati per la prossima legislatura.

Si tratta di un documento che racchiude problematiche a proposte di carattere nazionale e lascia aperte successive integrazioni di carattere locale che, nel caso di Ravenna, saranno presentate ai candidati locali nel corso degli incontri previsti con l'Associazione provinciale.

L'autotrasporto in Italia, come funzione e modalità, in assenza di credibili alternative intermodali è un insostituibile motore e cerniera dell'economia del paese. Ma le imprese italiane di autotrasporto si trovano in uno stato di crisi senza precedenti nella storia del settore, a causa di un sistema che non sviluppa efficienze strutturali, non tutela la trasparenza del mercato e, di conseguenza, non è destinato a garantire una maggiore sicurezza stradale. La sintesi delle questioni fondamentali che pone l'autotrasporto alla programmazione politica: **La riforma del settore ed il problema dei costi di produzione.**

Uscire dalla logica dell'intervento dello Stato sui costi di produzione dei servizi significa organizzare normative e controlli in grado di restituire una maggiore capacità contrattuale alle imprese di autotrasporto e, di conseguenza, il recupero dei costi direttamente sul mercato. La riforma approvata dal Governo dovrà essere significativamente integrata e modificata. Si tratta di affrontare con maggior coraggio il tema delle responsabilità di filiera, di autorizzare un soggetto autorevole per competenze ispettive e sanzionate e di individuare pochi strumenti utili per elevare il grado di professionalità delle imprese. **Una strategia per i controlli.**

Per ristabilire quella necessaria trasparenza fra offerta e domanda nell'ambito della legalità delle operazioni di autotrasporto oc-

corre aumentare il livello quantitativo e qualitativo dei controlli su strada e presso le imprese committenti per verificare il corretto utilizzo dei servizi di autotrasporto.

Accesso alla professione, accesso al mercato e conto proprio.

La normativa sull'accesso alla professione dovrà essere modificata per difendere il principio dei diritti acquisiti, per salvaguardare gli investimenti e per risolvere il problema della sovrapposizione delle competenze. Sull'accesso al mercato si dovranno determinare le condizioni per evitare di alimentare la polverizzazione delle imprese anzi, allo scopo di migliorare la terziarizzazione dei servizi, e quindi l'efficienza dei sistemi di trasporto, occorrerà limitare l'uso dei veicoli immatricolati in "conto proprio".

Cabotaggio stradale. La libertà di ingresso dei Tir europei ed extracomunitari nel nostro Paese è eccessiva e la questione più allarmante deriva dal fatto che non disponiamo di strumenti di controllo sia dei flussi e sia dei fatturati. Alla novità di questo nuovo fenomeno economico il nostro sistema fiscale è obsoleto. E' urgente una verifica circa l'uso di strumenti fiscali innovati.

Valichi alpini.

Il rischio dell'isolamento dell'Italia rispetto al cuore dell'Europa è ormai evidente. Occorre ripensare al ruolo del nostro Paese

nell'ambito della Convenzione delle Alpi la quale impone rigidità amministrative e procedurali che favoriscono i Paesi situati a Nord delle Alpi. La barriera delle Alpi impedisce lo sviluppo dell'economia nazionale in direzione del centro Europa.

Infrastrutture, intermodalità e logistica.

L'autotrasporto chiede le opere necessarie, legate principalmente all'accesso alle infrastrutture terminali, ed inoltre domanda una migliore funzionalità per tutti i luoghi di carico/scarico e tutte le inefficienze del sistema. Sul versante intermodale e logistico l'autotrasporto italiano intende presentarsi come soggetto attivo e non passivo.

Consulta per l'Autotrasporto e Albo Nazionale degli Autotrasportatori.

Eliminare le procedure burocratiche e le sovrapposizioni, accelerare i processi decisionali coinvolgendo principalmente l'Albo degli Autotrasportatori il quale, adeguatamente riformato, non potrà restare privo di ruolo nell'ambito delle scelte di politica dei trasporti. Una Consulta dal confronto solo apparente non serve a nessuno.

Principio generale: la logica della "economicità", a discapito della "sostenibilità", rischia quindi di svantaggiare tutte quelle imprese che cercano di offrire qualità di prestazione dei servizi e modelli organizzativi di livello superiore.



SOCIETÀ ITALIANA MARE PULITO

SERVIZI ECOLOGICI PORTUALI

- Ritiro e smaltimento rifiuti dalle navi in porto e in rada
- Sterilizzazione dei rifiuti potenzialmente infetti
- Pulizia degli specchi acquei
- Pulizia delle banchine
- Fornitura di acqua alle navi



SIMAP s.r.l. - 48100 Ravenna - Via Magazzini Anteriori, 63 - Tel. 0544-423048 Fax 0544-423224

I Vostri Agenti di fiducia

AGMAR s.r.l.



SHIPAGENTS

AGMAR s.r.l.

Via Magazzini Anteriori, 27 - 48100 Ravenna Tel. 0544/422733-422287

Telefax 0544/421588 Telex Via U.K. 051 94078259 AGMR G

- Telegrafico AGMAR-RAVENNA

e-mail: agmar@agmarravenna.it - sito internet: www.agmarravenna.it



Confederazione Nazionale dell'Artigianato della Piccola e Media Impresa
Associazione Provinciale di Ravenna

SEDAR CNA SERVIZI

E-mail: cnaservizi@ra.cna.it



UN SISTEMA

A supporto della mobilità delle merci con un processo di movimentazione che si sviluppa dal trasporto tradizionale alla logistica. Qualità e Professionalità della struttura ne permettono la realizzazione.

via Vicoli, 93 - 48100 Ravenna • tel. 0544/469111 - fax 0544/469243

RAPPORTO SOCIALE

• Capitale sociale da versare (€ 103,30/mese)	3.098,74 €
• Provvigione base sul fatturato	8%
• Tempi di riscossione prestazione	95 giorni
• Tempi pagamento gasolio	95 giorni
• Sconto gasolio	0,062 €/litro
• Tempi pagamento autostrade	60 giorni

INCENTIVI SOCIALI

NUOVI SOCI CHE AMPIANO IL PARCO MEZZI CONSAR

- Riscossione delle prestazioni effettuate a 60 gg. per i primi 12 mesi

Il confronto fra gli scali italiani sia per quanto riguarda i container che le altre merci

Il bilancio degli altri porti: La Spezia, Ancona, Salerno, Genova

La Spezia. Nel 2005 il porto ha movimentato in totale 1.024.455 teus, una cifra di poco inferiore al record toccato nel 2004 con 1.040.000.

Nell'import i teus sono stati 534.220, di cui 328.465 pieni. La Spezia Container Terminal, Lsct, si conferma il principale terminalista in Italia nell'ambito dei porti direct call con 873.281 contenitori. Per il 2006, grazie ad una maggiore razionalizzazione delle aree e delle infrastrutture previsto un consolidamento del volume dei traffici con una crescita stimata attorno al 4%.

Il Terminal del golfo, controllato da Tarros Group, ha registrato un incremento del 5,5%, con 113.639 teus. La compagnia dei lavoratori portuali (Clp) ha movimentato 26.000 container, il gruppo Speter, con attività di groupage, 11.000. In dodici mesi, le ferrovie, ha reso noto Trenitalia, hanno movimentato 262.139 teus, con un aumento dell'8,7%.

I carri sono stati 108.394. In crescita anche il volume della merce, salito del 2,6% a 2.277.399 tonnellate. Di queste, 113.000 sono merci tradizionali. Oltre il 30% del traffico contenitori, al netto del transhipment, viene dunque inoltrato a mezzo ferrovia. Nel complesso le merci sono calate in tonnellate del 6,9%, con una crescita delle liquide (4,4%), un calo delle solide (-29,3%) e delle varie (-5,7%). Per quanto riguarda i passeggeri, il dato indica 56.358 transiti, di cui 37.000 su unità da crociera. Il settore è in crescita e nel 2006 sono attese almeno 60 navi di turisti.

Salerno. Nel 2005 il porto di Salerno ha 'retto' sul fronte dei traffici tradizionali, subendo invece una flessione nel settore passeggeri e in quello dei rotabili, cioè i rimorchi e le auto. Sono diminuite, rispetto al 2004, le navi approdate, passate da 2.499 a 2.174. Un calo di 325 uni-

tà principalmente dovuto alla sospensione temporanea di alcune linee passeggeri, con mezzi al seguito, che hanno influito negativamente anche sul totale delle merci movimentate, diminuito di 797.265 tonnellate, e sul numero dei passeggeri sceso di circa 120 mila unità.

Con la realizzazione dell'ormeggio specifico per tali unità ro-ro passeggeri, oramai in via di ultimazione, e il conseguente previsto raddoppio in primavera delle navi sulle linee passeggeri esistenti e destinate al servizio Autostrade del Mare, si prevede una consistente se non totale recupero di tali traffici. In dettaglio, il traffico dei contenitori, iniziato male nei primi mesi dell'anno, ha avuto in seguito una forte ripresa, totalizzando un modesto anche se significativo incremento del 2%. Sono infatti 418.205 i contenitori movimentati nel 2005 (nel 2004 sono stati 411.615). Molto be-

ne la frutta refrigerata con 132.998 tonnellate, con un incremento del 17%; meglio ancora i prodotti della foresta che, con una inversione di tendenza rispetto agli anni precedenti, registrano 172.627 tonnellate con un +34% rispetto al 2004.

In flessione gli autoveicoli che hanno risentito della crisi che ha investito il settore sul piano nazionale e internazionale. Per quanto riguarda le merci relative alla Autostrade del Mare ammontano a 2 milioni 880 mila 195 tonnellate con una diminuzione rispetto al 2004.

Ancona. Supera per la prima volta il milione mezzo di passeggeri (1.536.432) il traffico 2005 del porto di Ancona, collocandosi così ai primi posti in Italia con +9% rispetto all'anno precedente. Mentre il settore merci tiene, con +1% su cui influiscono soprattutto olii combustibili, riferiti al traffico della raffineria Api (più 8%) per quanto riguarda le

merci liquide, e i semi oleaginosi (più 43%) per quelle solide, grazie alla presenza di depositi in porto.

Dopo la flessione del 5% del 2003 rispetto al 2004, passeggeri e croceristi (quasi 28.000 questi ultimi nelle navi Costa), hanno continuato ad affollare il porto dorico, grazie soprattutto alla Grecia, che da sola supera il milione di passeggeri (più 13%), seguita da Croazia, Albania, Turchia e Montenegro. Il traffico merci in container, si attesta invece sullo -0,6%, quello dei tir registra il -3,8%, e i trailer crescono del 3%.

Genova. Il porto di Genova, con 56,4 milioni di tonnellate di merce movimentata nel 2005, conferma la sua posizione di primo scalo italiano per quanto riguarda il traffico complessivo, seguito da Taranto e Trieste.

Si conferma anche il secondo nel Mediterraneo, dopo Marsiglia, che ha movimentato 91 milioni di ton-

nellate, di cui però l'80% è rappresentato dal petrolio. Il traffico di containers è diminuito dello 0,2%. Il peggior dato riguarda le rinfuse solide a Cornigliano (-17,8%), e si spiega con la chiusura dell'area a caldo nelle acciaierie. Stazionarie le merci varie (+0,1%) e gli olii minerali (+2,9%). Le navi arrivate nel 2005 sono state 7.702 (-2,1%).

Un calo nel numero compensato da un aumento nella stazza lorda (+3,1%), indice di un gigantismo delle unità sempre più accentratore. Il traffico passeggeri transitato nelle stazioni marittime è cresciuto dello 0,7%, con un calo del 3,1% per quanto riguarda i traghetti e un aumento del 37,5% per le crociere. Un dato positivo riguarda il movimento dei carri ferroviari, che, dopo due anni di negatività sono tornati in positivo: oltre 136 mila i treni carichi in partenza e in arrivo a Genova nel 2005, il miglior risultato degli ultimi tre anni.

La qualità e la comodità di Residence e i comfort di moderni Hotels è quanto offre che grazie alla concessa agli operatori portuali, rappresenta un punto di riferimento per tutti coloro che intrattengono rapporti di lavoro e di affari con il porto di Ravenna.

Via Candiano 30
48100 Ravenna - Italy
tel 0544 456665
fax 0544 456673
info@mosaicohotels.it
www.mosaicohotels.it



Ravenna
Via Darsena 9
tel 0544 456665
fax 0544 456673

ad uso singola

Colazione a buffet inclusa nel prezzo. Aria condizionata, servizi privati con doccia, telefono, TV satellitare, Pay TV, frigobar, cassaforte, servizio internet gratuito, biciclette gratuite, parcheggio privato.

Ravenna
Via Pasolini, 61
tel 0544 212163
fax 0544 211805

uso sing.
uso sing.
uso sing.

Colazione a buffet inclusa nel prezzo. Aria condizionata, servizi privati con doccia e phon, telefono, TV satellitare, lettore DVD e VHS, custodia valori, servizio internet, biciclette gratuite.

Ravenna
Via della Catalana, 3
tel 0544 422170
fax 0544 456673

TARIFE GIORNALIERE

minimo 3 giorni

minimo 3 giorni

minimo 3 giorni

Colazione inclusa nel prezzo presso l'**Hotel Mosaico**. Le unità alberghiere sono dotate di: biancheria, TV, accessori e cucina attrezzata. Pulizie giornaliere, servizio internet gratuito, cassaforte, parcheggio riservato.

Ravenna
Via delle Industrie, 32
tel 0544 456665
fax 0544 456673

TARIFE GIORNALIERE

minimo 3 giorni

minimo 3 giorni

minimo 3 giorni

Colazione inclusa nel prezzo presso l'**Hotel Mosaico**. Gli appartamenti sono dotati di: biancheria, TV, accessori e cucina attrezzata. Cambio biancheria 1 volta la settimana, pulizie 2 volte la settimana, parcheggio privato coperto.

➤ **Compiti di studio e progettazione per il rilancio del settore oggi gravemente in difficoltà**

Fondato anche a Ravenna l'Istituto per i trasporti e la logistica

Il settore del trasporto vive un momento di crisi, "ha concrete difficoltà di reddito", come sottolinea alla stampa il presidente della Provincia di Ravenna Francesco Giangrandi, dettate in parte anche dalla sua liberalizzazione, per cui occorre professionalità e capacità di fare sistema per trovare soluzioni e risposte efficaci a questa difficile situazione. È in questo contesto che si inserisce la fondazione anche a Ravenna dell'Istituto trasporti e logistica, realizzato qualche anno fa a Bologna su iniziativa dell'ateneo, e che ha in seguito coinvolto Piacenza, snodo assai importante per il traffico di merci, e per

l'appunto Ravenna, dove l'attenzione sarà concentrata sul porto e sulla Romagna in generale. L'istituto, spiega ai giornalisti il suo presidente Stefano Zunarelli, è attivo dall'inizio di gennaio e si occupa principalmente di tre compiti: partecipare ai bandi, europei e no, per progetti legati alla logistica e al trasporto; coordinare e promuovere iniziative di formazione nel settore; elaborare studi e progetti pilota per favorire la crescita del sistema industriale e trasportistico in Regione. L'Emilia-Romagna, infatti, "può svolgere un ruolo di rilevanza europea nella logistica, che può diventare un volano per la crescita

economica". La missione dell'istituto è dunque quella di accompagnare le imprese del settore in un percorso capace di aumentare la loro competitività: gli operatori romagnoli, e italiani, devono essere infatti in grado di identificare fasce di mercato in cui il costo non è l'unico fattore di competizione, ma dove contano la professionalità, la qualità, la specificità e l'integrazione. L'istituto, a cui si è deciso di dare una struttura snella con due persone a tempo pieno e alcuni collaboratori esterni, sta già realizzando alcuni progetti sulla logistica nei distretti industriali, e in particolare un'iniziativa sull'autotrasporto ravennate, per farlo crescere in relazione all'allargamento a est dell'Unione europea e alle autostrade del mare, e una piattaforma logistica per la distribuzione urbana delle merci.



CICLAT TRASPORTI

- Trasporto inerti e materiali di cava
- Pulizie industriali, canalizzazioni, bonifica serbatoi
- Trasporto rifiuti con motrici scarrabili, autotreni e motrici doppia trazione
- Lavaggi a caldo di parti industriali e cassonetti R.S.U.
- Trasporti eccezionali e carico tubi con piantane
- Servizio computerizzato di individuazione percorsi, smaltimenti
- Carico rifiuti e materiali vari
- Traffico e consegna merce al cliente
- Servizio movimento terra, scavi, demolizioni, carico merci sfuse
- In possesso delle autorizzazioni per ogni genere di trasporto

TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ELIMINAZIONE DEI RESIDUI DELLE OPERAZIONI PORTUALI

CICLAT TRASPORTI soc. coop a.r.l.
 Sede Legale: Via F. Negri, 22 48100 Ravenna Ufficio Trasporti: Via Baiona 174 Tel. 0544 453342
 Amministrazione: Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073 - e-mail ciclattrasporti@libero.it



ALA LOGISTICA AMBIENTE
ASSOCIATA CICLAT

Sistemi logistici integrati al servizio del Porto di Ravenna

- **TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ESERCIZIO DEI SERVIZI PORTUALI DI PORTABAGAGLI**

ALA LOGISTICA AMBIENTE soc. coop. a.r.l.
 Sede Legale: Via F. Negri, 22 - 48100 Ravenna Amministrazione: Via Baiona, 174
 Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073



VEM SISTEMI
business continuity company

- Sistemi di Cablaggio Strutturato
- Reti locali e geografiche
- Integrazione Voce, Dati, Video
- Sistemi di Network Management
- Security
- Videosorveglianza IP
- Sicurezza e controllo edifici

VEM SISTEMI SpA
 Via degli Scavi, 36 - Forlì - Tel. +39 0543 725005 - Fax +39 0543 725277
 www.vem.com


Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!



Cooperativa Facchini Riuniti
 Facchinaggio Industriale
 Noleggio pale meccaniche e carrelli elevatori

Sezione Portuale:
 1ª parallela Via Classicana, 15

Via Buozzi 14 Tel. 0544/452861 - Ravenna



SECOMAR SERVIZI ECOLOGIA MARE



Member of CISQ Federation
RINA
 ISO 9001:2000
 Certified Quality System

La Società, concessionaria del servizio antinquinamento nel Compartimento Marittimo di Ravenna, fornisce servizi di:

- **Prevenzione e bonifica degli inquinamenti marini e delle acque interne**
- **Ritiro e trattamento rifiuti liquidi da bordo delle navi**
- **Pulizia degli specchi acquei**
- **Bunkeraggi**

48023 Marina di Ravenna (RA) - Via del Marchesato, 35
 Tel. 0544.530534 - Fax 0544.530846
 Direzione: dirt@secomar.it
 Ufficio tecnico: re@secomar.it
 Ufficio operativo: op@secomar.it